

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 15

Artikel: Berichtigung zu unserem Leitartikel in letzter Nummer
Autor: Guyer-Freuler, E.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522020>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ersteinst
Samstag

Parissant
le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—
Für das Ausland:
3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50
Verens-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Verens-Mitglieder
bezahlen 3 1/2 Cts
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.



Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—
Pour l'Étranger:
3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50
Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Announces:

7 Cts. per millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} Année

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.

Herr Franz Schnöller, Direktor, Kurhaus
Weissbad (persönliches Mitglied).

An die Tit. Mitglieder.

Am 10. ds. sind die Beleg-Exemplare des
Hotelführers, sowie das neue **Mitglieder-
verzeichnis** an die Tit. Mitglieder abgegangen.
Wer die Sendung allenfalls nicht erhalten, ist
gebeten zu reklamieren.

Basel, den 12. April 1901.

Offizielles Centralbureau
Der Chef:
Otto Amster.

Avis aux Sociétaires.

Le 10 avril nous avons expédié les exem-
plaires justificatifs du **Guide des Hôtels** ainsi
que la nouvelle **Liste des membres**.
Ceux qui n'auraient pas reçu cet envoi sont
priés de le réclamer.

Bâle, le 12 avril 1901.

Bureau central officiel
Le chef:
Otto Amster.

An die Tit. Mitglieder,

welche jeweilen den Sommer über ihren Wohn-
ort wechseln, richten wir hiemit die höf. Bitte,
uns rechtzeitig zu benachrichtigen, damit der
regelmässige Erhalt des Vereinsorgans keinen
Unterbruch erleidet.

Das Centralbureau.

MM. les Sociétaires

qui, pendant l'été, changent leur domicile, sont
priés d'en aviser à temps notre bureau, afin
d'éviter des irrégularités dans l'expédition de
l'organe social.

Le bureau central.

Notre Guide de voyage.

La série 1901 de la 3^e édition du Guide de
voyage „Les Hôtels de la Suisse“ sort de presse
et son expédition pourra commencer dans quel-
ques jours.

Notre publication, comme toutes celles de
ce genre, ne cessera jamais d'être susceptible
d'amélioration, aussi la nouvelle édition présente-
t-elle son caractère de progrès notables.
C'en est un, en première ligne, — la division
de l'édition totale de 60,000 exemplaires en
trois séries annuelles de 20,000 exemplaires
chaque. Cette innovation permet d'apporter
chaque année les modifications devenues néces-
saires et d'assurer ainsi à l'ouvrage le plus
haut degré d'exactitude possible. L'importance
de cette mesure est grande surtout au point
de vue des changements de main qui sont
peut-être plus fréquents dans l'industrie hôte-
lière que dans toute autre; vendre et acheter
ne sauraient que désirer voir figurer leur hôtel
sous sa véritable raison sociale. C'est pour-
quoi nous avons tenu compte, dans un supplé-
ment placé à la fin du volume, de tous les
changements de propriétaires et autres modi-
fications importantes qui ont été portés à
notre connaissance pendant l'impression. Le
système des séries est non moins avantageux
au point de vue des prix d'hôtel qui peuvent
être également sujets à variation dans le cou-
rant d'une année.

Passant au contenu proprement dit et
à l'ensemble du volume, nous ferons re-
marquer en première ligne que les „Idées sur
certaines questions d'actualité“ de M. Ed. Guyer-
Freuler, qui ont paru jusqu'ici en tête de
l'ouvrage, ont été supprimées cette fois-ci, à
titre d'essai. Cette décision a été prise à la
demande de l'auteur lui-même, qui croit in-
utile d'enlever à la presse tout prétexte à cri-
tique malveillante, et d'éviter ainsi ce qui s'est
produit lors des éditions précédentes. Le comité
a décidé de donner suite à cette demande, à
titre d'essai. Cette suppression ainsi que la
répartition nouvelle de 5 hôtels par page au
lieu de 3, a permis, malgré l'adhésion d'environ
200 hôtels de plus que pour les éditions anté-
rieures, de réduire les dimensions de l'ouvrage,
ce qui constitue un avantage de plus, étant
donnée l'aversion bien connu des touristes
pour les guides volumineux.

Quant au papier, il n'a été fait usage que
de la meilleure qualité dite papier pour im-
pressions artistiques, ce qui fait ressortir bien
mieux les clichés dont l'exécution, comme pré-
cédemment, a été l'objet des soins les plus mi-
nutieux. S'il y en a néanmoins quelques uns,
qui paraissent défectueux, cela tient à ce que,
malgré des efforts réitérés, il a été impossible
d'obtenir des croquis satisfaisants. L'altitude
des localités est indiquée en tête de chaque
page, ainsi que leur emplacement sur la carte
de tourisme qui se trouve à la fin du volume.
Cette carte elle-même a été améliorée d'une
façon notable par l'adoption d'un procédé ana-
logue à celui du relief et d'un quadrillage faci-
litant l'orientation et la recherche des localités.

Les noms d'hôtels ont conservé comme
précédemment, dans les trois éditions leur dé-
nomination usuelle. Non seulement, en effet,
il ne parait pas indiqué de traduire une raison
sociale, mais encore l'ordre alphabétique, qui
reste ainsi le même dans les trois langues, im-
pose cette mesure pour l'établissement du ré-
pertoire.

Certaines indications, telles que „Prix par
jour et par personne“, „Chambres d'apparte-
ment exceptées“ etc., qui se trouvaient répé-
tées pour chaque hôtel, ont été réunies sous le
titre d'observations générales, et chaque page
renvoie à cette rubrique.

Dans l'énumération des hôtels proprement
dit, les maisons dont le prix de pension quoti-
dien est inférieur à fr. 5.— ont été éliminées,
conformément à une décision de la Société;
cette mesure a été prise après consultation de
toutes les maisons dont le prix minimum n'était
pas connu d'avance.

Le guide a été complété par l'adjonction de
la liste des représentants étrangers, ambassades
et consulats, et du tarif téléphonique suisse.

Nous dirons encore quelques mots du point
essentiel, c'est-à-dire de l'expédition. L'innova-
tion la plus frappante à ce point de vue, c'est
la possibilité de se procurer le guide en
librairie. Jusqu'à présent, les personnes résidant
à l'étranger qui désiraient se procurer cet ouvrage
étaient astreintes à l'envoi de 30 centimes en
timbres poste; car il était impossible de charger
le bureau des frais résultant des milliers de
demandes isolées qui lui parvenaient de l'étranger.
Un calcul très simple nous a démontré que ce
serait rendre service à nos commentants étran-
gers que de leur donner la possibilité de se
procurer le guide chez le libraire de leur localité.
Pour envoyer 30 centimes en timbres-poste, il
fallait déboursier 25 cts. pour frais de port et
redonner encore la peine d'écrire quelques lignes;
il sera donc plus facile et moins coûteux pour
l'étranger de se procurer le guide chez son
libraire au prix de 50 cts. Il va de soi qu'en
agissant ainsi, le bureau central ne se départ
pas du principe de la distribution gratuite, car
la convention conclue avec la maison d'édition
Ch. Eggmann & Cie. à Genève stipule qu'il

lui sera remis un nombre déterminé d'exem-
plaires à titre gratuit et qu'elle est chargée de
la diffusion par la librairie et de la propagande
nécessaire. Dans ce but, la maison Eggmann
& Cie. remettra prochainement aux hôtels de
petits écrits auxquels nous les prions de
réserver une place appropriée. Cette convention
a pour nous une grande importance, car
l'établissement de dépôts dans ces deux pays
se heurte à des difficultés considérables et c'est
de là que nous parvient la majorité des deman-
des d'exemplaires isolés. La convention avec la
librairie constitue donc une décharge pour le
bureau central en même temps qu'une garantie
plus sérieuse pour la diffusion de l'ouvrage
dans les pays étrangers.

L'invitation que nous avons adressé récem-
ment à MM. les Sociétaires de nous faire
parvenir leurs commandes avait pour but pro-
visoire de faciliter l'établissement d'un plan de
distribution. Voici la marche prévue pour la
répartition: En première ligne, les hôtels partici-
pant à l'entreprise recevront chacun un exem-
plaire justificatif de chaque langue; puis un
exemplaire sera remis à chaque Sociétaire non
participant. Ensuite viendront les envois pour
les pays d'outre-mer, effectués par l'entremise
de M. H. Meiss, agent général du Norddeutscher
Lloyd à Zurich, grâce aux instances duquel
auprès de la direction un dépôt de nos guides
sera établi sur tous les vapeurs du Lloyd faisant
le service de l'Amérique, de l'Australie et de
l'Asie orientale, en plus des dépôts qui ont
existé jusqu'à présent et continueront à exister
dans toutes les agences de cette compagnie.
En troisième ligne vient la part de la maison
d'édition Eggmann & Cie. à Genève. Puis, ce
sera le tour des consulats suisses à l'étranger,
grâce à l'entremise bienveillante du Vorort de
l'Union des sociétés suisses de développement
à Zurich. Ensuite, envoi des exemplaires des-
tinés aux rédactions des principaux journaux
du pays et surtout de tous les pays étrangers.
Après cela, les vapeurs de la ligne Ostende-
Douvres, les bureaux des chemins de fer d'état
belges à Londres, Douvres et Bruxelles, le
bureau de renseignements du Jura-Simplon à
Londres et les bureaux suisses de renseigne-
ments auront leur tour. Ce travail nous occupa
sans doute jusqu'à la mi-mai, de sorte que c'est
à partir de la seconde quinzaine de ce mois
que les commandes des hôtels pourront être
expédiées. Nous croyons que chacun com-
prendra pourquoi nous expédions ces commandes
en dernier lieu; néanmoins, il nous paraît bon
d'en donner ici les motifs essentiels. D'abord,
il importe que les visiteurs de la Suisse entrent
en possession du guide autant que possible
avant de se mettre en route; ensuite, une bonne
partie des hôtels qui ont commandé des livres
ne sauraient les mettre à distribution avant
l'ouverture de l'hôtel, c'est-à-dire avant le
15 mai.

Nous nous bornons aux explications ci-
dessus, et nous plaçons à espérer que les
hôtels aussi bien que le public sauront
apprécier tous le zèle mis à perfectionner cet
ouvrage tant pour la commodité du voyageur,
que pour le plus grand avantage des hôteliers.

Berichtigung zu unserem
Leitartikel in letzter Nummer.

Zürich, den 10. April 1901.

Tit. Redaktion der Schweizer Hotel-Revue.

In Nr. 14 der Schweizer Hotel-Revue vom
6. April 1901 bemerkten Sie in Ihrem Leit-
artikel „Unser Hotelführer“, dass die bisher
erschiedenen „Ausserungen über Tagesfragen
im Reiseverkehr“ des unterzeichneten Ed. Guyer-

Freuler versuchsweise weggelassen worden.
Sie bemerken hierbei, dass dies geschah zufolge
einer Eingabe des Verfassers selbst an den
Vorstand des Schweizer Hoteliervereins, worin er
die Frage aufwarf, ob es nicht angezeigt sei, von
der Weiterveröffentlichung der „Ausserungen“
abzusehen, um nicht der Presse neuerdings
Veranlassung zu übelwollender Kritik zu geben,
wie sie bisher bei jeder Neuausgabe erfolgt ist.

Es ist richtig, dass ich an den Vorstand
eine betreffende Eingabe gerichtet habe unterm
8. März 1900. Dagegen ist die Begründung
meiner Eingabe, als hätte mich eine Kritik der
Presse hiezu veranlasst, durchaus unzutreffend
und unrichtig. Ich muss deshalb auf einer
Richtigstellung der Motive zu meinem Vorgehen
bestehen, da es mir nicht konvenieren kann,
der Presse eine Verantwortlichkeit zuzuschreiben,
welche ihr nicht zukommen kann. Dies umso
weniger, als ich zur Genüge weiss, dass
jedermann, der sich öffentlich ausspricht, sich
der Kritik zu unterziehen hat; und dass im
vorliegenden Falle die Beurteilung meiner
„Ausserungen über Tagesfragen im Reise-
verkehr“ durch die ernsthafte Presse eine über-
zeugend anerkanntenswerte war.

In obenverhättem Schreiben vom 8. März,
sowie in einer weiteren Erläuterung vom
30. März an den Präsidenten des Schweizer
Hoteliervereins, Herrn Tschumi, Hotel Beau
Rivage in Onchy, habe ich klar und deutlich
ausgesprochen, dass ich eine weitere Ver-
wendung meiner Arbeit im Hotelführer für
unnötig erachte, und habe meine Ansicht damit
begründet, dass auf Anfrage des Vorstandes an
sämtliche, nahezu tausend Mitglieder des
Hoteliervereins, betr. eine Separatausgabe der
„Ausserungen“, im Ganzen nur 50 Exemplare
angemeldet wurden. Ich schrieb wörtlich fol-
gendes: „Dieses Ergebnis scheint mir ein
neuer Beweis, dass bei aller Anerkennung,
welche meine, auf Ihren Wunsch und Ihre
Anregung gemachte Arbeit in manchen Kreisen
des reisenden Publikums gefunden haben mag,
diese Arbeit selbst bei der Mehrzahl der
Schweizer Hoteliers eine durchaus andere Be-
urteilung erfährt, als der Vorstand des Schweizer
Hoteliervereins glaubte voraussetzen zu dürfen.“

Ich bemerkte ferner: „Wie Sie selbst, habe
ich auch meinerseits die Erfahrung machen
müssen, dass der rein sachliche, neutrale, völlig
unparteiische, nur der Förderung der schwei-
zerischen Gasthospitalkunde und dem Fremden-
verkehr dienende Standpunkt meiner Darstellung
gerade von manchen nächstinteressierten Kreisen
der Hoteliers gar nicht verstanden wird.“

Wenn also nach Ansicht vieler Hoteliers
meine Arbeit, die ich dem Verein ohne irgend
welches Honorar, also gratis zur Verfügung
stellte, den gewünschten Zweck nicht erreicht,
so bleibt sie besser aus dem Hotelführer fort.
Es ist nicht meine Art, mich Jemandem aufzu-
drängen oder ihn gegen seinen Willen selb-
st zu wollen.

Presse und Publikum sind allerdings in
überwiegender Mehrzahl anderer Ansicht als
manche Hoteliers, deshalb liegt mir daran, dass
die Begründung, warum ich eine weitere Ver-
wendung meiner Ausserungen im Hotelführer
als unzulässig erachte, auch öffentlich richtig
gestellt werde.

Hochachtungsvoll

Ed. Guyer-Freuler.

Anmerkung der Red. Die Berichtigung des
Herrn Guyer stimmt in allen Teilen genau mit
den Tatsachen überein, da wir jedoch in
unserem Leitartikel diese Angelegenheit nur
beiläufig und in diskreter Weise streifen wollten,
unterliessen wir es, des Langen und Breiten
in Details einzutreten, einestheils, weil der
Artikel hauptsächlich zwecks Mitteilungen über
den Vertrieb des Buches geschrieben wurde,
andernteils, weil wir nicht wissen konnten, ob
die Wiedergabe der tatsächlichen Gründe von

Herrn Guyer nicht als Indiskretion aufgefasst wurde.

Wenn in dem Artikel der Urteile der Presse als Grund der Weglassung der „Aeusserungen“ angegeben wurde, so muss beigefügt werden, dass dieser Grund besteht und er bei den Verhandlungen im Vorstände mit ausschlaggebend war. Gewisse Blätter, darunter auch ernst zu nehmende, machten sich stets ein Vergnügen daraus, bei jeder Neuausgabe des Führers über denselben herzufallen, indem sie in die „Aeusserungen“ über Tagesfragen im Reiseverkehr“ nichts anderes zu erblicken vermochten, als eine Beschuldigung der Reisenden seitens der Hoteliers. So unparteiisch die „Aeusserungen“ abgefasst sind, so wurden sie dennoch vielfach als von den Hoteliers inspiriert aufgefasst und boten in diesem Sinne willkommenen Stoff zur Kritik. Die Angriffe richteten sich in der Regel nicht gegen den Verfasser der „Aeusserungen“, sondern gegen die Hoteliers, resp. gegen den Verein.

Wir glauben nicht, dass die erwähnte geringe Beteiligung an der projektierten Separat-Ausgabe auf teilweisen Mangel an Verständnis für die Sache zurückzuführen ist, sondern vielmehr darauf, dass die Behandlung der verschiedenen Thesen als zu gedehnt und dadurch dem Zwecke weniger dienlich befunden wurde. Wenn wir nämlich die vielfach gehörten Urteile aus Hotelierskreisen in eines zusammenfassen, so ergibt sich als Quintessenz das soeben Gesagte und zu einer Verkürzung der Thesen war Herr Guyer leider nicht zu bewegen.

Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Baden-Baden. Herr Wilhelm Messmer, Besitzer des Hotel Messmer in hier ist plötzlich gestorben.

Zürich. In den Gasthöfen Zürichs sind im Monat März 15,070 Personen abgestiegen.

Konstanz. Laut „Verband“ ist Herr Paul Zureich zum Direktor des „Insel-Hotel“ gewählt worden.

Ungarn. Der Badeort Ujsok ist vollständig abgebrannt. Nur ein einziges Gebäude blieb vom Feuer verschont.

Wiesbaden. In hier verstarb im 68. Lebensjahre Herr Wilhelm Zais, Besitzer des Hotel Vier Jahreszeiten.

Berneroberrand. In Guttannen hat Herr Dr. Kaspar Fischer von Bern das Hotel Pension Heilthal erbaut und wird Herr Ed. Baud jun. von Meiringen dasselbe in Pacht nehmen.

Frankreich. Herr Marugg von Pritz (Graubünden), gewesener Direktor des „Hotel de l'Europe“ in Lyon, übernimmt die Direktion des „Grand Hôtel du Sacre-Coeur“ in Pary-le-Momai.

Homburg. Das Hotel de Russie in Bad Homburg hat durch Neubau eine Vergrößerung um 50 Zimmer erfahren und sein Name wurde in Hotel Augusta Victoria abgeändert.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-Bureau verzeichnen die stadtbüchrischen Gasthöfe im Monat März 1901: 15,162 Logiernächte (1900: 10,398). Vom 1. November 1900 bis 31. März 1901: 50,319 (gleiche Periode 1899/1900: 47,703).

Glarus. Um das Projekt der Prugelstrasse möglichst zu fördern, wird der Glarner Verkehrsverein auf Anfang Juli eine Broschüre herausgeben, die nicht nur in Worten, sondern auch in Bildern die Schönheiten dieses Passes vor Augen führen wird.

Homburg. Herr J. Baehl führt vom 1. April an sein Hotel nicht mehr unter der Firma Royal Victoria Hotel, sondern einfach Hotel Victoria. Die vier Villen führen die Namen Royal, Helms, Beatrice und Alexandra.

Zürich. Der kantonale Wirtverein beschloss die Abhaltung eines Servierkurses in Zürich, als dessen Leiter die Herren E. Hüni vom Hotel Ochsen in Winterthur, U. Angst in Zürich und Krämer z. Kropf in Zürich bestimmt wurden.

Baden-Baden. Hotel Germania in Baden-Baden wurde von den Herrn Lokowitz (zuletzt Direktor des Café Bauer in Karlsruhe) und Willh. Bader (zuletzt im Hotel St. Gotthard in Luzern) zum Preise von 200,000 M. käuflich erworben und am 1. April angetreten.

Frankreich. Die Karthäuser Mönche, welche die berühmte Chartreuse fabrizieren, erklären, dass sie durch das Kongregationsgesetz veranlasst werden würden, auszuwandern und die Fabrikation der Chartreuse in ein anderes Land zu verlegen. Sie sollen Oesterreich in Aussicht genommen haben.

Trento. Das Hotel Carloni, alt Hotel Europe hat Herr Giuseppe Cioni am 12. Herrn eröffnet und ist seitdem dort thätig. Seine früheren Geschäfte Grand Etablissement de Bains — Hotel et Pension des Alpes in Vetricolo hat dagegen Herr Carloni aufgegeben.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1 et de 2 rang de Lausanne-Ouchy, du 22 au 28 mars: Suisse 599, Angleterre 574, Allemagne 557, Amérique 198, Russie 192, France 185, Italie 73, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Afrique, Turquie, 180. — Total 2358.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 23. bis 29. März 1901: Deutsche 892, Engländer 489, Schweizer 804, Franzosen 123, Holländer 168, Belgier 69, Russen 181, Oesterreicher 51, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 94, Dänen, Schweden, Norweger 20, Amerikaner 39, Angehörige anderer Nationalitäten 4. Darunter waren 66 Passanten.

Bern. Die Kommission des Verkehrsvereins der Stadt Bern und Umgebung versammelte sich am 9. April unter dem Vorsitz des Herrn K. W. Ochsenbein. An die durch Demission des Herrn Thormann erledigte Stelle des Vorstehers des Verkehrs-Bureau haben sich eine ganze Reihe Bewerber gemeldet, von denen schliesslich nur noch zwei Kandidaten in Betracht kommen, da alle anderen ihre Anmeldungen zurückzogen. Nach längerer Diskussion beliebe ein Antrag, die Stelle noch einmal auszusprechen und zwar auch in auswärtigen Zeitungen. Die Besoldung wurde auf Fr. 4000 festgesetzt. Das „Bern. Fremdenblatt“ soll nach Form und Inhalt, sowie auch in der Ausstattung verbessert und auf eine höhere Stufe gebracht werden.

Sommerfahrplan für 1901. Aus den Fahrplänen der Eisenbahndepartements heben wir die folgenden hervor:

Es soll auf das Mitführen von direkten Wagen zwischen Genf und Luzern verzichtet werden, da die in Frage stehenden Züge sehr belastet sind. Angesichts der technischen Schwierigkeiten wird das Be-

gehen um Verbesserung der Verbindung zwischen der Brünig-Linie und Lausanne abgelehnt. Da die eigentliche Fremdensaison erst im Juli beginnt und Mitte September endigt, so sieht sich das Departement nicht veranlasst, die frühere Inbetriebstellung und spätere Einstellung der Saisonzüge zu verfügen. Die Morgenverbindung Interlaken-Luzern kann dem Bedürfniss nicht genügen. Die Dampfschiffverwaltung des Thuner und Brienzers Sees wird eingeladen, den Schiffkurs 284 zum Anschlusse an den Zug 282 früher zu legen, und es ist letzterer Zug ab Brienz, soweit die Kreuzungen es zulassen, später zu legen und innert den Grenzen der zulässigen Geschwindigkeit zu beschleunigen. Die zwischen Bern und Luzern bestehenden Schnellzugsverbindungen genügen den heutigen Bedürfnissen nicht mehr, weshalb das Departement wenigstens für die Zeit vom 1. Juli bis 15. September die Führung eines neuen Schnellzuges in beiden Richtungen ohne Zwischenhalte verlangen muss. Die neuen Züge sollen in Bern an die Züge 16 und 13 von und nach Genf anschliessen und wo immer möglich einen direkten Wagen Genf-Luzern-Genf führen. Es wird der J. S. und G. B. empfohlen, zwischen Bern und Mailand direkte Wagen zu führen, sofern die Umschlagzeiten in Luzern ausreichen. Die anregerte Fahrplanänderung auf 1. Mai muss für dieses mal abgelehnt werden, weil hierfür die Zeit zu kurz bemessen ist und zudem die in Kraft bestehenden Fahrpläne bis 31. Mai genehmigt sind.

Saison-Eröffnungen

Hertenstein. Hotel Schloss Hertenstein, 15. April. Luzern. Hotel Rigi, 12. April. Monte Generoso-Bahn, 12. April.

Zürich. Dolder Grand Hotel, 1. April. Elektrische Bahn Waldhaus-Dolderhotel 1. Mai. Fahrzeit der Bahn Römerhof-Waldhaus bis 11 Uhr Nachts.

Aigle-les-Bains. Grand-Hôtel d'Aigle et l'Etablissement des Bains, 5 avril. Le tramway électrique relie maintenant la station du Jura-Simplon à l'hôtel.

Interlaken. Hotel Bellevue, Ende April. Diesen Winter durch zwei Stockwerke vergrössert. — Hotel Interlaken, 25. April, nach vorgenommenen bedeutenden Renovationen. — Grand Hotel Victoria, 1. April.

Lugano. Hotel St. Gotthard, 1. April. Das Hotel ist bedeutend vergrössert und mit elektrischem Licht, Centralheizung, Bädern und den neuesten sanitären Einrichtungen versehen worden.

Pilatusbahn, 9. April, täglich ein Zug bis Aemser-Alp und zurück mit beidseitig direkten Anschlüssen an Schiff und Bahn. Luzern Schiff ab 9^h Zug ab 10^h. Rückfahrt: Luzern Schiff am 4^h; Zug am 4^h.

Briefkasten.

S. J. L. Gerne haben wir Ihrem Wunsche entsprochen, von Wiederholungen kann jedoch nicht die Rede sein.

E. P. Z. Wir bedauern, Ihrem Wunsche laut Schreiben vom 10. d. nicht entsprechen zu können, und zwar grundsätzlich nicht. Für derartiges ist der Inseratenteil da.

Nach Zürich. Sie bestellten unter 9. ds. per Postkarte ein Zeugnisheft, vergessen jedoch Unterschrift oder Stempel beizufügen, daher Abendung unmöglich.

Nach Lugano. Es ist an betreffenden Stellen bereits dafür Sorge getragen worden, dass jeweiligen nach Erscheinen einer neuen Ausgabe des Hotelführers allfällige noch vorhandene Exemplare älteren Datums nicht mehr verachtet werden.

M. W. Konten leider nicht in gewünschter Weise entsprochen, wir würden damit einen Präzedenzfall geschaffen haben, der uns in die Lage des Zauberehrings versetzen könnte. Die Schlussbemerkung hat uns etwas frapziert, aber diplomatisch war es doch. Gruss.

K. P. B. und L. C. L. Lassen Sie Herrn Mahn nur ruhig weiternehmen. Wenn Sie glauben, eine Antwort schuldig zu sein, so schreiben Sie ihm, dass die „Preisgekrönten“ auf unserem Bureau ihr beschaufliches Dasein fristen. Nötigenfalls werden wir die Sache direkt ins Reine bringen. Haben mit benannter Firma sowieso noch ein Hühnchen zu rupfen.

L. F. B. Je nach dem Gesichtspunkt, von welchem man derartige Berichte ins Auge fasst, müssen Sie nicht unrecht haben und eine gewisse Kritik mag am Platze sein. Dagegen wäre eine richtige Darstellung der Sachlage in der Lokalpresse, aus welcher wir fragliche Notiz geschöpft, in erster Linie angezeigt, vorausgesetzt, dass die Veranlassung zu einer irrtümlichen Auffassung nicht beabsichtigt ist. In einem Fachblatte riskieren solche Zahlen am allerwenigsten, missdeutet zu werden, da wohl fast jeder Leser weiss, was er davon zu halten hat, nicht aber die Leser der Tagespresse. Wir werden übrigens aus der Kritik eine Lehre ziehen. Die übrigen Mitteilungen verdanken wir bestens; auf den Hauptpunkt werden wir Bedacht nehmen.

Fragekasten.

Wer kennt leistungsfähige Lessiv-Fabriken? Wer kennt Bezugsquellen für reelles, feinstes altes Kirschwasser? Adressen erbeten an die Redaktion.

Des Vertragsbruchs hat sich schuldig gemacht:

Emma Kink, Saalochter, von Neuenkirch, unter dem Vorwande eines Unglücksfalles in der Familie, der sich jedoch auf amtliche Erkundigung hin als unwarh erwiesen.

Theater.

Repertoire vom 14. bis 21. April 1901.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, Faust und Margarete. Montag, Wallensteins Lager und Die Piccolomini. Mittwoch, Faust. Donnerstag, Wallensteins Tod. Freitag, Das Rheingold. Samstag, Maria Stuart. Sonntag, Der Obersteiger.

Corso-Theater in Zürich. Täglich abends 8 Uhr Variété-Vorstellung ersten Ranges. Sonntags 3^h/4 und 8 Uhr. Am 1. und 16. jeden Monats vollständig neues Programm.

Hiezu als Beilage: Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

„Henneberg-Seide“

— bricht nicht! — geht nicht wie Watte auseinander!! —

■ Nur acht, wenn direkt von mir bezogen! ■

schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter — zu Roben und Blousen! — Franko ins Haus! — Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

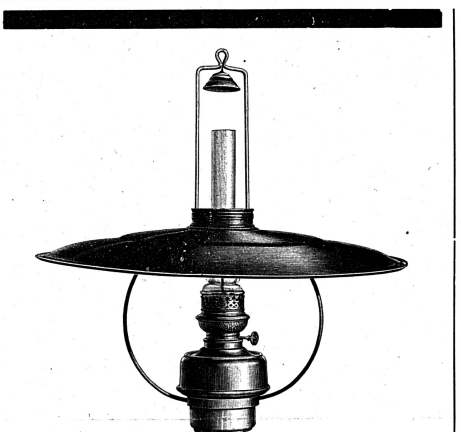
Welcher Kollege
hat
elektr. Heizkörper zu verkaufen?
Offerten an die Expedition dieses Blattes unter
Chiffre H 1342 R.

Heissluft-Kaffee-Röstmaschinen
„DUPLIX“
für völlig dunstfreie, äusserst egale und rasche Röstung durch Gas- oder Kohlenfeuerung
liefert die Firma
M. Koch, Eisengiesserei u. Maschinenfabrik, Zürich.

Heim- und Plazierungsbureau für männl.
HOTEL-ANGESTELLTE
23 Schipfle * Zürich * Schipfle 23
Billige Pension. Stets starke Nachfrage für gutes Personal.

Natürliche Mineralwasser
Schweiz. und ausländ. Provenienz
direkter Bezug von der Quelle
empfehlen
Mineralwasser-u. Kolonialwarenhandlg.
vorm. E. Krayer-Ramsperger A. G.
in Basel.
Feine Dessertweine, Spirituosen und Liqueure in Flaschen.

MIGNON
präp. Terpentin-Salmiak-Kernseifen-Pulver
mit sehr hohem Fettgehalt, eignet sich am besten zur Erzielung einer
schönen, reinen Wäsche
ist garantiert unschädlich und zugleich das vorzüglichste, bequemste
Waschmittel für Silbersachen.
Zeugnisse erster Hotels und Waschanstalten zu Diensten.
In Gebüden von 30, 50 und 100 Kg. erhältlich aus dem
Alleinverkauf von Gebr. Lustenberger, Luzern.
Kleinere Muster sendungen stehen zu Diensten.



Hausverkauf
von
Beleuchtungs-Artikeln.
Aus dem
Bachmann'schen Lampengeschäft
in Zürich I.
werden in dessen Magazinen Hirschengraben 70 und Bahnhofstrasse 106 grössere Partien
Stech- und Hängelampen, Laternen, Leuchter für Gas und Elektrisch, Vorräte an Glaswaren und andere Beleuchtungsartikel
von einfachsten bis zum elegantesten unter grosser Preisreduktion wegen Geschäftsveränderung verkauft.
Bei grösseren Bezügen Extra-Rabatt.

Tapezierer-Artikel en gros

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Jassteppiche
Matratzendrille	Portiären
Möbelstoffe	Vorhang-Cretonnes
Storrensattins	Passenteries
Storrendrille	Wachstücher

Messingstangen samt Garnituren
für Vitrages in Hotels und Restaurants.
SCHOOP & CO, ZÜRICH
Usterstrasse 7 beim Linthescherschulhaus.

TO LET ON LEASE
the
EMPRESS HOTEL, BEAULIEU
41 bed-rooms. — Good Reception rooms. — Garden. — Modern construction and sanitation. — One minute from railway station. For particulars apply to Dr. Johnston Lavis, Beaulieu near Nice.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**
Einzigste Route
welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schiffs-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.
von **Basel in 19 Std. nach London.**
Fahrpreise **Basel-London:**
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.65
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommandeure der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.